

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 94 (1968)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

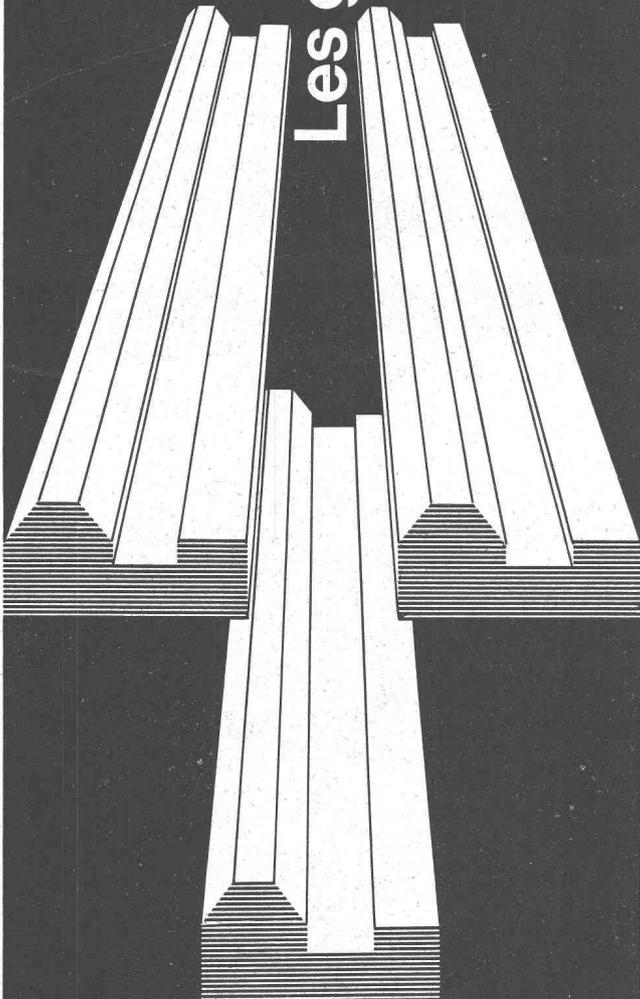
**Download PDF:** 18.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les glissières trempées...

résistent  
à l'usure  
les machines  
conservent leur  
précision!

- Trempe superficielle par induction dans de courts délais
- Faible déformation donc supplément d'usinage restreint
- Grande dureté
- Profondeur de trempe uniforme
- Rectification de haute précision des glissières sur des machines à rectifier conçues spécialement à cet effet



## VON ROLL S.A.

Service technico-commercial pour la fonte  
4563 Gerlafingen

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES - MODÈLES - EXPERTISES  
TRADUCTIONS

## EDMOND LAUBER & Cie

Ingénieur SIA diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale  
Ancien ingénieur chef-constructeur de la  
Société Alsacienne de Constructions Mécaniques, à Belfort  
Ex-professeur au Technicum du Locle  
Membre de la Société Suisse de Chronométrie  
et de la Société Chronométrique de France  
*Bureau fondé en 1941*

RENDEZ-VOUS SUR PLACE

2, rue de l'Ecole-de-Chimie GENÈVE Tél. (022) 253 188

# imprimerie la concorde

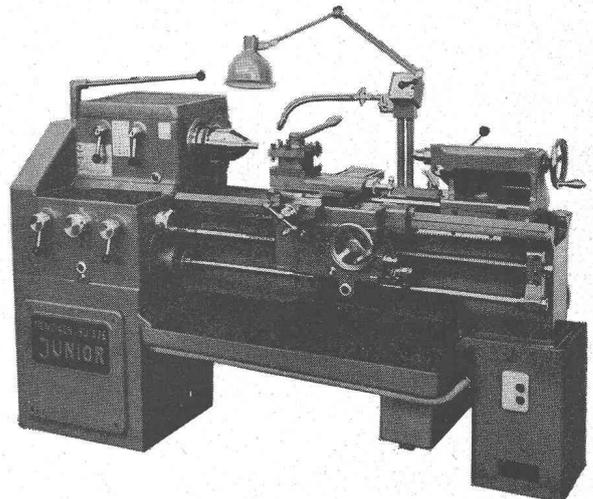
typo • offset

RELIURES A ANNEAUX WIRO MULTO FLEXO

## lausanne

Terreaux 29-31  
Téléphone 23 92 95

MENZIKEN SUISSE



**Menziken**  
Tour Junior 185

Le tour universel de confiance, maniable  
et précis

Hauteur de pointes 185 mm



*Walter Meier* **MACHINES-OUTILS SA**

8024 Zurich Muhlebachstrasse 11-15  
Téléphone 051/34 54 00

# DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE: BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

## 727.3 (73)

MIES VAN DER ROHE, L., arch. School of Social Service Administration, Université de Chicago. (*School of Social Service Administration, Universität von Chikago.*)

= Bauen & Wohnen, 20 (1966) 5, p. 170-173.

Bâtiment à conception strictement axiale, abritant, sur deux niveaux décalés, des salles de classe, des bureaux, une bibliothèque et un grand hall à usage multiple. La partie centrale est de hauteur double et se trouve divisée par un noyau massif. Ossature métallique peinte en noir. Année de construction : 1965.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 98.

## 728.22 : 721.011.27 (73)

MIES VAN DER ROHE, L., arch. Highfield House Apartments, Baltimore/Md. (*Texte en allemand.*)

= Bauen & Wohnen, 20 (1966) 5, p. 174-176.

Immeuble-tour à 13 étages abritant 165 unités d'habitation. Rez-de-chaussée dégagé avec une partie vitrée formant un hall d'entrée. Garage à demi souterrain adjacent, avec jardin sur le toit et une cour intérieure avec piscine. Ossature en béton armé, panneaux-façades en verre teinté. Année de construction : 1964.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 99.

## 727.3 (73)

MIES VAN DER ROHE, L., arch. Meredith Memorial Hall, Université Drake, Des Moines, Iowa. (*Meredith Memorial Hall, Drake Universität, Des Moines, Iowa.*)

= Bauen & Wohnen, 20 (1966) 5, p. 177-180.

Ecole de journalisme logée dans un bâtiment à deux étages, sur plan rectangulaire allongé, avec une cour intérieure asymétriquement disposée. Deux auditorios au rez-de-chaussée, des studios au sous-sol. Ossature en acier. Façades caractérisées par des montants en acier à section en I. Année de construction : 1964.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 100.

## 72.036

JOEDICKE, J. e.a. Pour les 80 ans de L. Mies van der Rohe. [Deuxième partie.] (*Ludwig Mies van der Rohe 80 Jahre.*)

= Bauen & Wohnen, 20 (1966) 5, p. 181-206.

Quinze architectes connus apportent leur témoignage en répondant à la question : « Quelle est la signification de Mies van der Rohe en général et quelle influence sa pensée a-t-elle exercée sur votre œuvre ? » Présentation illustrée d'un projet ou d'une réalisation caractéristique des architectes interviewés.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 101.

## 7.036

ECKSTEIN, H. Le Bauhaus : historique ou actuel. (*Das Bauhaus : historisch oder aktuell.*)

= Bauen & Wohnen, 20 (1966) 5, p. V 1 - V 8.

A Darmstadt, un édifice devra abriter les archives du Bauhaus. Quelle est la part révolue du Bauhaus et quelle est celle qui reste valable ? Aperçu des publications importantes des archives. Entre les arts autonomes et appliqués, il peut y avoir des rapports, mais pas d'intégration.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 102.

## 711.73

OLSSON, T. Trafic routier dans les zones urbaines.

= Bull. tech. Suisse rom., 92 (1966) 9, p. 174-179.

Intégration ou séparation d'un réseau de trafic lourd dans les zones urbaines. Expériences acquises lors de l'extension d'un réseau de circulation pour le grand Stockholm, comparées à celles obtenues aux Etats-Unis. Le principe de séparation semble mieux convenir aux zones périphériques, alors que l'intégration s'adapte davantage au centre de la ville.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 103.

## 69.028.2 : 69.059.16

DISLER, H. La sécurité dans les travaux de nettoyage et d'entretien des fenêtres et des façades. (*Sicherheit bei Reinigungs- und Unterhaltsarbeiten an Fenstern und Gebäudewänden.*)

= Schweiz. Bl. Arbeitssicherheit, — (1966) 73, p. 1-31.

Le nettoyage indispensable des bâtiments industriels ne doit pas être entrepris au moyen d'échafaudages de fortune. Des installations adéquates et spécialement conçues : corbeilles, plates-formes, échelles guidées, bennes suspendues doivent être prévues dès l'établissement des projets. Description illustrée, exigences techniques. Deux exemples d'accidents.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 104.

## 691.175 : 721

IMHOF, A. Maisons en matières synthétiques. (*Kunststoffhäuser.*) 27 réf.

= Schweiz. tech. Z., 63 (1966) 17, p. 345-360.

Enumération des produits synthétiques utilisés dans la construction, leurs avantages et inconvénients. Présentation illustrée de halles et de petites maisons en plastique. A l'exception de cas particuliers, le stade de laboratoire n'est guère dépassé. Pourtant l'usage de ces matériaux pour la fabrication de cloisons, portes et fenêtres se généralise rapidement.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 105.

## 628.8 : 697.1

AMREIN, E. La construction moderne de logements et ses fondements physiques. Diffusion de vapeur. Humidité. (*Der neuzeitliche Wohnungsbau und seine physikalischen Grundlagen. Dampfdiffusion. Feuchtigkeit.*) 24 réf.

= Element, — (1966) 13, p. 1-52.

Grandeurs et lois physiques, calcul et représentation graphique du processus de diffusion de vapeur à travers les murs. Absorption, conduction et émission d'humidité, dessèchement. Essais et expériences pratiques sur le comportement des matériaux de construction envers l'humidité.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 106.

## 711 (494)

GIULIANI, J.-P. L'aménagement du territoire et l'avenir de notre pays.

= J. Constr. Suisse rom., 40 (1966) 9, p. 44-49.

L'aménagement du territoire préoccupe les gouvernements et provoque des mouvements d'opinion. Ce problème ne peut être résolu que par l'autorité des pouvoirs publics car, le laisser à l'initiative privée, c'est peut-être ouvrir la porte au déséquilibre économique. Si notre libéralisme s'interdit toute planification rigide, l'anarchie ne doit pas nécessairement faire la loi.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 107.

## 333.32 (4)

PATANÉ, G. Les grands problèmes à long terme de la politique des pouvoirs publics dans le domaine du logement et les domaines connexes.

= J. Constr. Suisse rom., 40 (1966) 9, p. 101-111.

Présentation du rapport de l'enquête menée à l'échelle européenne par le Comité de l'habitation, de la construction et de la planification. Progrès réalisés depuis la guerre. Problèmes et politiques du logement. L'aménagement régional. Mise en œuvre des programmes. Normes de logement.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 108.

## 72 (494.271)

WAGNER, R. A. Petit traité de la construction de la ville de Lucerne.

= Hoch- & Tiefbau, 65 (1966) 19, p. 487-501.

Histoire générale et évolution des styles dans l'architecture de la ville construite en tête de pont sur la Reuss à l'endroit où celle-ci quitte le lac. Au Moyen Age, les maisons sont exclusivement en bois. Point de rencontre du gothique et de la Renaissance italienne, Lucerne est aussi marquée par le baroque. Son centre demeure toujours sur la rive droite, où les ruelles étroites ne manqueront pas de poser des problèmes d'urbanisme.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 109.

**Une décoration pour un complet...**



... au cosmopolitan cet honneur.  
Tel que les hommes, sous les yeux du public,  
le portent avec prédilection.  
Pourquoi? Cela se voit au premier coup d'œil.

# cosmopolitan



VETEMENTS

**Frey**



*cosmopolitan est le nom de ces deux complets. Ils coûtent l'un et l'autre Fr. 225.-. Ils sont en vente exclusivement dans les magasins Vêtements Frey. Le tissu, un WS moderne, est également une exclusivité Frey, comme les dessins et les coloris.*

*Hâtez-vous de venir admirer un cosmopolitan dans nos vitrines.*

Magasins de vente à Bienne, La Chaux-de-Fonds, Fribourg, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Sion, Vevey, Aarau, Baden, Bâle, Berne, Berthoud, Coire, Glaris, Lucerne, Olten, Saint-Gall, Schaffhouse, Soleure, Sursee, Thoune, Winterthour, Zoug, Zurich.



## Déraper...

La voiture doit tenir la route! Et vous... vos délais! Pour ce dérapage-là, les produits antigel Sika contribuent à prolonger, en hiver, la période de construction. Pour bétonner en toute tranquillité pendant tout l'hiver, on choisit Friolite oC ou Sika-Antigel!

Ce sont là deux produits antigel Sika qui exercent des effets remarquables: un minimum d'eau de gâchage, pas de chlore, augmentation rapide des résistances. Bétonnage sans danger, avec Sika-Antigel jusqu'à  $-10^{\circ}\text{C}$ , et avec Friolite oC, jusqu'à même  $-15^{\circ}\text{C}$ ! Vous ne déraperez pas dans vos travaux de bâtiment ou de génie civil, et vous tenez vos délais si vous vous êtes procuré en temps utile Friolite oC ou Sika-Antigel chez votre marchand de matériaux de construction.



Gaspard Winkler + Cie., 1000 Lausanne, Tél. 021 23 28 13